

Electric vehicle charging cable with bag

Type2-Type2 – 5 m – max. 11 kW – for public chargers

Ladekabel für Elektroautos mit Tasche

Type2-Type2 – 5 m – max. 11 kW – für öffentliche Ladestation

Elektromos autó töltőkábel táskával

Type2-Type2 - 5 m - max. 11 kW - nyilvános töltőkhöz

Nabíjecí kabel pro elektromobily s taškou

Type2-Type2 – 5 m – max. 11 kW – pro veřejné nabíječky

Nabijací kábel pre elektromobily s taškou

Type2-Type2 – 5 m – max. 11 kW – pre verejné nabíjačky

Cablu de încărcare pentru vehicule electrice cu geantă

Type2-Type2 – 5 m – max. 11 kW – pentru încărcătoare publice

54934



**USER MANUAL / BEDIENUNGSANLEITUNG / HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
/ NÁVOD K POUŽITÍ / NÁVOD NA POUŽITIE / MANUAL DE UTILIZARE**

EN

DE

HU

CZ

SK

RO

ELECTRIC VEHICLE CHARGING STATION WITH BAG

EN

Product Description:

Charge your electric car safely and efficiently with this premium-quality Type 2–Type 2 charging cable! The cable is compatible with all electric and plug-in hybrid vehicles equipped with an IEC 62196-2 Type 2 connector, making it an ideal choice for public charging stations, parking lots, shopping centers, or home wall chargers. The 11 kW, 3-phase cable ensures fast and stable charging, while the durable rubber-coated cable jacket and IP-rated connector heads guarantee a long service life. The package includes a practical carrying case and rubber protective caps that shield the connectors from dirt and damage.


WARNING! NOT COMPATIBLE WITH VEHICLES AND CHARGING STATIONS CAPABLE OF 22 KW CHARGING POWER!


- Compatible with Type 2 (Mennekes) charging sockets
- For electric cars with a standard Type 2 (Mennekes) charging connector
- It also comes with CE, TÜV, and RoHS certificates of conformity
- IP67-rated, with rubber protective cap


Charger connector:	Type 2 (Mennekes) - IEC 62196-2
Car-side connector:	Type 2 (Mennekes) - IEC 62196-2
Cable length:	5 m
Max. current:	3 x 16A
Max. Power:	11 kW
Charging voltage:	380–415 V AC (+/-20%)
Charging frequency:	50/60 Hz
Insulation resistance:	100 MΩ (500 V DC)
Cable type:	EV 450/750 V 5 x 2.5 mm ² - 1 x 0.5 mm ²
Flame resistance:	UL94V-0 (Very good flame resistance)
IP protection:	IP65
Rubber protective cap:	Yes

Operating temperature:	-30 °C to (+60) °C
Operating humidity:	5–95% HR
Mechanical service life:	> 10,000 charge-free connections

Safety markings:

 **Warning, danger!** This symbol alerts you to situations that could result in serious injury or death!


 **Warning! Risk of electric shock!** This symbol alerts you to potential situations that could result in serious injury or death!


 **Warning!** This symbol draws attention to situations that could result in property damage.

 **Note!** Indicates useful information regarding use.

Safety warnings:

Keep packaging materials out of the reach of children! Packaging materials are not toys! Please dispose of them properly.

 **Warning! Danger!** Never use the device in areas where there is a risk of fire or explosion. Do not use near flammable liquids, gases, or vapors. Do not use in humid environments! Before use, familiarize yourself with the regulations applicable to the area. Components of the filling equipment may cause sparks and ignite or cause an explosion of vapors or gases.

 **Warning!** Charging sockets that are not properly installed, wired, or commissioned can cause electric shock, overheating, or fire! Operate the charging device only on an electrical circuit with proper grounding. The charging device must only be connected to a power outlet that meets the specified parameters (voltage, wiring), has a protected circuit, and complies with local regulations and standards. The outlet must always be protected by a residual current device (RCCB) with overcurrent protection. In addition to the protection built into the device, we recommend ensuring AC and DC leakage protection on the outlet side as well for maximum safety.



Do not use extension cords, cable reels, power strips, or timers while charging, as they pose a safety hazard!



Check the condition of the charger and the charging socket before each use. If you notice any damage, dirt, or wear, do not use the device. During use, avoid sharp objects that could damage the cable insulation. Be careful not to break or twist the cable, and never operate the charger with the cable coiled up!



Handle the power connectors with care; do not subject them to excessive force or mechanical stress. The connectors may only be repaired by a qualified service technician! Do not disassemble, modify, or bypass the safety devices on the charging head! Do not attempt to repair the device at home; contact a qualified service technician.



Protect the device from direct heat, radiators, sunlight, moisture, and water. Whenever possible, do not expose the device to extreme temperatures or temperature fluctuations. Extreme temperatures can affect the device's performance. Never immerse the device in water or other liquids!



Do not use the charging device during lightning storms or severe weather to prevent potential damage.



Warning! Risk of electric shock! Immediately disconnect the device from the power supply using a Fi-Relé or a circuit breaker if you notice smoke, a burning smell, unusual noises, or damage to the casing. Under no circumstances should you touch the device in such situations! Have the device inspected by a qualified technician before using it again!



Danger! Risk of electric shock! Never touch the charging unit's terminals!

Failure to follow the warnings and safety precautions may result in a short circuit, electric shock, explosion, fire, personal injury, or burns. The manufacturer and distributor assume no liability for damage or personal injury resulting from improper use!

Keep out of reach of children. Ensure that children cannot access the device even when charging is performed without supervision! Children must not operate the charger! The device must not be operated by persons under the influence of alcohol, medication, or other mind-altering substances. People with disabilities, or those who have not read the user manual and familiarized themselves with the risks, may only operate the device under supervision.

How to use the device:

1. Plug the charger into an electrical outlet! Warning! Connect it only to an outlet with proper grounding and the correct specifications; otherwise, the charger will not function properly or its use may pose a safety hazard!
2. Connect the Type 2 standard charging connector to your vehicle. Holding the connector in the correct position, insert it perpendicularly into the socket until it clicks into place. Ensure that the cable is routed properly—loose but secure.
3. Check that charging has started and that the current, voltage, and power are correct.
4. If you want to stop a charging session that is in progress, always do so in the vehicle according to the owner's manual. Unlock the charging port latch, unplug the Type 2 connector, and then unplug the wall charger as well.

Maintenance / Cleaning:

Maintenance and cleaning of the cable should only be performed after disconnecting both connectors and ensuring that the device is de-energized. Use a soft, dry microfiber cloth for cleaning. Do not use chemicals, cleaning agents, or liquids!

Disposal

Please ensure that packaging materials are sorted and disposed of properly so that they can be reused with minimal environmental impact. Dispose of any packaging materials that are no longer needed in accordance with applicable local regulations. To

ensure proper disposal, please review the pictograms on the packaging. This symbol on the product or in the accompanying documentation indicates that the electrical or electronic product must not be disposed of with household waste. For proper disposal and recycling, take these products to a designated waste collection point. By disposing of the product properly, you help prevent potential risks to the environment and human health that could arise from improper waste management. For further details regarding disposal, please contact your local authorities or the nearest collection point.

LADEKABEL FÜR ELEKTROAUTOS MIT TASCHKE

DE

Produktbeschreibung:

Laden Sie Ihr Elektroauto sicher und effizient mit diesem hochwertigen Typ-2-zu-Typ-2-Ladekabel! Das Kabel ist mit allen Elektro- und Plug-in-Hybridfahrzeugen kompatibel, die mit einem IEC 62196-2 Typ-2-Stecker ausgestattet sind, und eignet sich somit ideal für öffentliche Ladestationen, Parkplätze, Einkaufszentren oder Wandladergeräte zu Hause. Das 11-kW-Dreiphasenkabel sorgt für schnelles und stabiles Laden, während die strapazierfähige gummierte Kabelummantelung und die IP-geschützten Steckerköpfe eine lange Lebensdauer garantieren. Im Lieferumfang enthalten sind eine praktische Tragetasche sowie Schutzkappen aus Gummi, die die Stecker vor Verschmutzung und Beschädigungen schützen.

ACHTUNG! NICHT GEEIGNET FÜR FAHRZEUGE UND LADESTATIONEN MIT EINER LADELEISTUNG VON 22 KW!

- Kompatibel mit Typ-2-Ladesteckern (Mennekes)
- Bei Elektroautos mit standardmäßigem Typ-2-Ladeanschluss (Mennekes)
- Es verfügt über CE-, TÜV- und RoHS-Konformitätsbescheinigungen
- Mit Schutzklasse IP67 und Schutzkappe aus Gummi

Anschluss auf der Ladeseite:	Typ 2 (Mennekes) – IEC 62196-2
Anschluss auf der Fahrzeugseite:	Typ 2 (Mennekes) – IEC 62196-2
Kabellänge:	5 m
Max. Stromstärke:	3 x 16 A
Max. Leistung:	11 kW
Ladespannung:	380–415 V Wechselstrom (+/-20 %)
Ladefrequenz:	50/60 Hz
Isolationswiderstand:	100 MΩ (500 V DC)
Kabeltyp:	EV 450/750 V 5 x 2,5 mm ² – 1 x 0,5 mm ²

Feuerbeständigkeit:	UL94V-0 (sehr gute Flammwidrigkeit)
IP-Schutz:	IP65
Gummischutzkappe:	Ja
Betriebstemperatur:	-30 °C bis (+60) °C
Luftfeuchtigkeit im Raum:	5–95 % rF
Mechanische Lebensdauer:	> 10.000 Ladezyklen

Sicherheitshinweise:

Warnung, Gefahr! Dieses Symbol weist auf mögliche Situationen hin, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen können!



Warnung! Stromschlaggefahr! Dieses Symbol weist auf mögliche Situationen hin, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen können!



Achtung! Dieses Symbol weist auf mögliche Situationen hin, deren Ausgang zu Sachschäden führen kann.



Hinweis! Enthält nützliche Informationen zur Verwendung.

Sicherheitshinweise:

Das Verpackungsmaterial ist von Kindern fernzuhalten! Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Sorgen Sie für eine getrennte Entsorgung!



Warnung! Gefahr! Verwenden Sie das Gerät niemals an Orten, an denen Brand- oder Explosionsgefahr besteht. Verwenden Sie es nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Dämpfen. Verwenden Sie es nicht in feuchter Umgebung! Informieren Sie sich vor der Verwendung über die geltenden Vorschriften für den jeweiligen Bereich. Teile des Ladegeräts können Funken verursachen und Dämpfe oder Gase entzünden oder zur Explosion bringen.



Unschlaggemäß installierte, verkabelte oder in Betrieb genommene Ladesteckdosen können zu Stromschlägen, Überhitzung oder Bränden führen! Betreiben Sie das Ladegerät

nur an einem ordnungsgemäß geerdeten Stromnetz. Das Ladegerät darf nur an eine Steckdose angeschlossen werden, die über die in der Spezifikation angegebenen Parameter (Spannung, Verkabelung) verfügt, einen geschützten Stromkreis aufweist und den örtlichen Vorschriften und Bestimmungen entspricht. Die Steckdose muss in jedem Fall durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCCB) mit Überstromschutz gesichert sein. Zusätzlich zu den im Gerät integrierten Schutzvorrichtungen empfehlen wir, für maximale Sicherheit auch auf der Steckdoseseite für einen AC- und DC-Leckstromschutz zu sorgen.



Verwenden Sie beim Laden keine Verlängerungskabel, Kabelaufroller, Steckdosenleisten und Zeitschaltuhren, da diese eine Unfallgefahr darstellen!



Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den Zustand des Ladegeräts und der Steckdose. Wenn Sie Beschädigungen, Verschmutzungen oder Abnutzungserscheinungen feststellen, verwenden Sie das Gerät nicht. Vermeiden Sie während des Gebrauchs scharfe Gegenstände, die die Isolierung des Kabels beschädigen könnten. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht geknickt oder verdreht wird, und betreiben Sie das Ladegerät niemals mit aufgewickeltem Kabel!



Behandeln Sie die Netzstecker vorsichtig und setzen Sie sie keinen übermäßigen Kräfteinwirkungen oder mechanischen Belastungen aus. Die Stecker dürfen ausschließlich von einem Fachbetrieb repariert werden! Es ist verboten, den Ladestecker zu zerlegen, zu verändern oder die Sicherheitsvorrichtungen außer Kraft zu setzen! Reparaturen dürfen nicht zu Hause durchgeführt werden; wenden Sie sich bitte an einen Fachbetrieb.



Schützen Sie das Gerät vor direkter Hitze, Heizkörpern, Sonneneinstrahlung sowie Feuchtigkeit und Wasser. Setzen Sie das Gerät nach Möglichkeit keinen extremen Temperaturen oder Temperaturschwankungen aus. Extreme Temperaturen können

die Leistung des Geräts beeinträchtigen. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!



Verwenden Sie die Ladestation nicht bei direktem Blitzschlag oder während eines Gewitters, um mögliche Schäden zu vermeiden.



Warnung! Stromschlaggefahr! Schalten Sie das Gerät unverzüglich über einen FI-Schutzschalter oder einen Sicherungsautomaten vom Stromnetz ab, wenn Sie Rauch, Brandgeruch, ungewöhnliche Geräusche oder Beschädigungen am Gehäuse feststellen. Das Berühren des Geräts ist in solchen Fällen strengstens VERBOTEN! Lassen Sie das Gerät vor der nächsten Verwendung von einer Fachwerkstatt überprüfen!



Gefahr! Stromschlaggefahr! Berühren Sie niemals die Kontaktstifte des Ladegeräts!

Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Sicherheitsvorkehrungen kann zu Kurzschlüssen, Stromschlägen, Explosionen, Bränden, Verletzungen oder Verbrennungen führen. Der Hersteller und der Händler übernehmen keine Haftung für Schäden und Verletzungen, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen!

Von Kindern fernhalten. Achten Sie darauf, dass Kinder keinen Zugang zum Gerät haben, auch wenn es unbeaufsichtigt aufgeladen wird! Das Ladegerät darf nicht von Kindern bedient werden! Das Gerät darf nicht von Personen bedient werden, die unter dem Einfluss von Alkohol, Medikamenten oder anderen bewusstseinsverändernden Substanzen stehen. Das Gerät darf von Menschen mit Behinderung sowie von Personen, die die Gebrauchsanweisung nicht gelesen und sich nicht mit den Risiken vertraut gemacht haben, nur unter Aufsicht bedient werden.

Verwendung des Geräts:

1. Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an!
Achtung! Das Ladegerät darf nur an eine Steckdose mit ordnungsgemäßer Erdung und den entsprechenden technischen Spezifikationen angeschlossen werden, da es sonst nicht ordnungsgemäß funktioniert oder seine Verwendung zu Unfällen führen kann!
2. Schließen Sie den Ladestecker nach Typ 2 an Ihr Fahrzeug an. Halten Sie den Stecker in der richtigen Position und stecken Sie ihn senkrecht in die Steckdose, bis er einrastet. Achten Sie darauf, dass das Kabel ordnungsgemäß, locker, aber sicher verlegt ist.
3. Überprüfen Sie, ob der Ladevorgang gestartet wurde, und kontrollieren Sie die Stromstärke, Spannung und Leistung.
4. Wenn Sie einen laufenden Ladevorgang unterbrechen möchten, befolgen Sie dazu stets die Anweisungen in der Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeugs. Entriegeln Sie die Verriegelung des Ladeanschlusses am Fahrzeug, ziehen Sie den Typ-2-Stecker heraus und ziehen Sie anschließend auch den Netzstecker des Ladegeräts ab.

Informationen zur Abgabe erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder bei der nächstgelegenen Sammelstelle.

Wartung / Reinigung:

Wartungs- und Reinigungsarbeiten am Kabel dürfen nur durchgeführt werden, wenn beide Stecker abgezogen sind und das Gerät spannungsfrei ist. Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, trockenes Mikrofaser Tuch. Verwenden Sie keine Chemikalien, Reinigungsmittel oder Flüssigkeiten!

Entsorgung



Bitte sorgen Sie für die getrennte Sammlung und Entsorgung der Verpackungsmaterialien, damit diese mit möglichst geringer Umweltbelastung wiederverwertet werden können. Entsorgen Sie

■ nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den geltenden örtlichen Vorschriften. Beachten Sie zur ordnungsgemäßen Entsorgung die auf den Verpackungen angebrachten Piktogramme. Dieses Symbol auf dem Produkt oder in den Begleitunterlagen weist darauf hin, dass das Elektro- oder Elektronikgerät nicht in den Hausmüll geworfen werden darf. Zur ordnungsgemäßen Entsorgung und Wiederverwertung geben Sie dieses Produkt bitte bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle ab. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung des Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche Gefahren für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung entstehen könnten. Weitere

Termékmertető:

Töltse elektromos autóját biztonságosan és hatékonyan ezzel a prémium minőségű Type2–Type2 töltőkábel! A kábel kompatibilis minden IEC 62196-2 Type 2 csatlakozóval szerelt elektromos és plug-in hibrid járművel, így ideális választás nyilvános töltőállomásokhoz, parkolóba, bevásárlóközpontokba vagy otthoni fali töltőkhöz is. A 11 kW teljesítményű, 3 fázisú kábel gyors és stabil töltést biztosít, míg a strapabíró gumirozott kábelköpeny és az IP-védett csatlakozófejek hosszú élettartamot garantálnak. A csomag tartalmaz egy praktikus hordtáskát és gumivédő kupakokat, amelyek megóvják a csatlakozókat a szennyeződéstől és sérülésektől.

FIGYELEM! NEM HASZNÁLHATÓ 22 KW TÖLTÉSI TELJESÍTMÉNYRE KÉPES KÖZLEKEDÉSI ESZKÖZÖK ÉS TÖLTŐOSZLOPOK ESETÉN!

- Kompatibilis Type2 (Menekes) töltőaljzatokkal
- Elektromos autók esetében szabványos Type2 (Menekes) töltőcsatlakozással
- Rendelkezik CE, TÜV, RoHS, megfelelőségi bizonyítvánnyal is
- IP67 védelemmel, gumi védőkupakkal

Töltőoldali csatlakozó:	Type 2 (Menekes) - IEC 62196-2
Autóoldali csatlakozó:	Type 2 (Menekes) - IEC 62196-2
Kábelhossz:	5 m
Max. áramerősség:	3 x 16A
Max. Teljesítmény:	11 kW
Töltési feszültség:	380 - 415 V AC (+/-20%)
Töltési frekvencia:	50/60 Hz
Szigetelési ellenállás:	100 MΩ (500 V DC)
Kábel típus:	EV 450/750V 5G2.5mm ² - 1G0.5mm ²
Lángállóság:	UL94V-0 (Nagyon jó lángállóság)
IP védelem:	IP65

Gumi védőkupak:	Igen
Üzemi hőmérséklet:	-30 °C (-+60) °C
Üzemi páratartalom:	5 - 95% HR
Mechanikai élettartam:	> 10 000x töltés nélküli csatlakozás

Biztonsági jelölések:

Figyelmeztetés, veszély! Ez a szimbólum olyan lehetséges helyzetekre hívja fel a figyelmet, amelyek kimenetele súlyos testi sérülés vagy halál lehet!



Figyelmeztetés! Áramütésveszély! Ez a szimbólum olyan lehetséges helyzetekre hívja fel a figyelmet, amelyek kimenetele súlyos testi sérülés vagy halál lehet!



Figyelem! Ez a szimbólum olyan lehetséges helyzetekre hívja fel a figyelmet, amelyek kimenetele anyagi károkat okozhat.



Tudnivaló! A használatl kapcsolatos, hasznos információkat jelöli.

Biztonsági figyelmeztetések:

A csomagolóanyag gyermekektől távol tartandó! A csomagolóanyag nem játék! Gondoskodjon szelektív ártalmatlanításáról!



Figyelmeztetés! Veszély! Soha ne használja a készüléket olyan, helyen ahol tűz- vagy robbanásveszély áll fent. Ne használja gyúlékony folyadékok, gázok, gőzök közelében. Ne használja páras környezetben! Használat előtt tájékozódjon a terület szabályozásával kapcsolatban. A töltőberendezés alkatrészei szikrát okozhatnak és begyűjthetik vagy robbanthatják a gőzöket, gázokat.



A nem megfelelően felszerelt, bekötött, beüzemelt töltőaljzatok áramütést, hőtermelést, tüzet okozhatnak! A töltőberendezést csak megfelelő földeléssel ellátott elektromos hálózatról üzemeltesse. A töltőeszközt csak olyan hálózati aljzathoz szabad csatlakoztatni, amely a specifikációnak megfelelő paraméterekkel (feszültség, kábelezés) rendelkezik,

védett áramkör és megfelel a helyi előírásoknak és szabályzásnak. Az aljzatot minden esetben túláram védelemmel rendelkező áram-védőkapcsolóval (RCCB) kell védeni. A készülékbe épített védelem túl javasoljuk, a maximális biztonság érdekében gondoskodjon az AC és DC szivárgásvédelemről az aljzat oldalán is.



Ne használjon hosszabbítókat, kábeldobokat, elosztókat és időzítőket a töltés során, mert balesetveszélyt jelentenek!



Minden használat előtt ellenőrizze a töltőeszköz és a töltőaljzat állapotát. Ha sérülést, szennyeződést, kopást tapasztal, ne használja a készüléket. A használat során kerülje az éles tárgyakat, amelyek sérülést okozhatnak a kábel szigetelésén. Ügyeljen arra, hogy ne törjön meg a kábel, ne csavarodjon meg és soha ne üzemeltesse a töltőt feltekert kábellel!



A tápcsatlakozókat óvatosan kezelje, ne tegye ki túlzott erőhatásoknak, mechanikai igénybevételnek. A csatlakozókat kizárólag szakszerviz javíthatja! A töltőfejet tilos megbontani, módosítani, kiiktatni a biztonsági berendezéseket! A javítás otthon nem végezhető el, forduljon szakszervizhez.



Védje a készüléket közvetlen hőtől, fűtőtestektől, napsugárzástól és nedvességtől, víztől. Lehetőség szerint ne tegye ki a készüléket szélsőséges hőmérsékleteknek vagy hőingadozásnak. A szélsőséges hőmérsékletek befolyásolhatják a készülék teljesítményét. Soha ne merítse a készüléket vízbe, folyadékba!



Ne használja a töltőberendezést közvetlen villámtevékenység, vihar idején, ezáltal megelőzhetőek az esetleges káresemények.



Figyelmeztetés! Áramütésveszély! Azonnal áramtalanítsa Fi-Relével vagy kismegszakítóval az eszközt, ha füstöt, égett

szagot, nem megszokott hangokat vagy burkolati sérülést tapasztal. A készülék megérintése ilyen helyzetben szigorúan TILOS! A következő használat előtt ellenőriztesse szakműhellyel a készüléket!



Veszély! Áramütésveszély! Soha ne érintse meg a töltőberendezés érintkező csatlakozóit!

A figyelmeztetések, óvintézkedések be nem tartása rövidzárlatot, áramütést, robbanást, tüzet, személyi sérülést, égési sérülést okozhat. A gyártó és forgalmazó a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért és személyi sérülésekért felelősséget nem vállal!

Gyermekek elől elzárva tartandó. Ügyeljen rá, hogyha felügyelet nélküli töltést végez, akkor se férhessenek hozzá gyermekek! A töltőeszközt gyermekek nem kezelhetik! A készüléket alkohol, gyógyszer vagy egyéb tudatmódosító szer hatása alatt álló személyek nem kezelhetik. A készüléket fogyatékkal élő személyek, illetve olyanok, akik nem tanulmányozták a használati útmutatót és ismerték meg a kockázatokat, csak felügyelet mellett üzemeltethetik.

A készülék használata:

1. Csatlakoztassa a töltőt az elektromos hálózati aljzathoz! Figyelem! Kizárólag megfelelő védőföldeléssel és specifikációval rendelkező aljzathoz szabad csatlakoztatni, különben a töltő nem fog megfelelően működni vagy balesetveszélyes lesz az üzemeltetése!
2. Csatlakoztassa a Type2 szabványos töltőcsatlakozót a gépjárművéhez. A csatlakozót megfelelő pozícióban tartva, merőlegesen csatlakoztassa az aljzathoz ütközésig tolja be azt. Gondoskodjon a kábel megfelelő, laza, de biztonságos elvezetéséről.
3. Ellenőrizze a töltés indulását és a megfelelő áramerősséget, feszültséget és teljesítményt.
4. Ha folyamatban lévő töltést szeretne megállítani, azt mindig az autó kezelési útmutatója szerint az autóban tegye meg. Az autó töltőcsatlakozásának reteszét oldja ki és húzza ki a Type2 csatlakozót, majd válasza le a hálózati töltőcsatlakozót is.

Karbantartás / Tisztítás:

A kábelen kizárólag akkor szabad karbantartási, tisztítási műveletet végezni, ha leválasztotta mindkét csatlakozóját és feszültségmentes az eszköz. A tisztítás során használjon puha, száraz mikroszálas kendőt. Ne használjon vegyszereket, tisztítószereket és folyadékot!

Ártalmatlanítás

Kérjük, gondoskodjon a csomagolóanyagok szelektív szétválasztásáról és hulladékkezeléséről, hogy a legkisebb környezeti terhelés mellett újrafelhasználhatóak legyenek. Ártalmatlanítsa a feleslegessé vált csomagolóanyagokat a hatályos

helyi előírásoknak megfelelően. A helyes kezelés érdekében tanulmányozza a csomagolásokon elhelyezett piktogramokat. Ez a jelzés a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható háztartási hulladékok közé. A helyes megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz, ezt a termékeket kijelölt hulladékgyűjtő helyre adja le. A termék helyes megsemmisítésével segít megelőzni az élőkönyezetre és emberi egészségre kockázatos lehetséges veszélyek kialakulását, amelyek a hulladék helytelen kezelésével adódhatnak. A leadással kapcsolatban további részletekről érdeklődjön a helyi hatóságoknál vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen.

Popis produktu:

Nabíjejte svůj elektromobil bezpečně a efektivně pomocí tohoto prémiového nabíjecího kabelu typu 2–typ 2! Kabel je kompatibilní se všemi elektrickými a plug-in hybridními vozidly vybavenými konektorem IEC 62196-2 Type 2, takže je ideální volbou pro veřejné dobíjecí stanice, parkoviště, nákupní centra nebo domácí nástěnné dobíječky. Třífázový kabel s výkonem 11 kW zajišťuje rychlé a stabilní nabíjení, zatímco odolný pogumovaný plášť kabelu a konektory s krytím IP zaručují dlouhou životnost. Balení obsahuje praktickou tašku pro přenášení a gumové ochranné krytky, které chrání konektory před nečistotami a poškozením.

POZOR! NELZE POUŽÍT U DOPRAVNÍCH PROSTŘEDKŮ A NABÍJECÍCH STANIC S NABÍJECÍM VÝKONEM 22 KW!

- Kompatibilní s nabíjecími zásuvkami typu 2 (Mennekes)
- U elektromobilů se standardní nabíjecí zástrčkou typu 2 (Mennekes)
- Je vybaven certifikáty CE, TÜV, RoHS a certifikátem shody
- S krytím IP67, s gumovou ochrannou krytkou

Konektor na straně napájení:	Typ 2 (Mennekes) – IEC 62196-2
Konektor na straně vozidla:	Typ 2 (Mennekes) – IEC 62196-2
Délka kabelu:	5 m
Max. proud:	3 x 16 A
Max. výkon:	11 kW
Nabíjecí napětí:	380–415 V střídavého proudu (+–20 %)
Frekvence nabíjení:	50/60 Hz
Izolační odpor:	100 MΩ (500 V DC)
Typ kabelu:	EV 450/750 V 5 x 2,5 mm ² – 1 x 0,5 mm ²
Hořlavost:	UL94V-0 (velmi dobrá odolnost proti hoření)
Ochrana IP:	IP65
Ochranná gumová krytka:	Ano

Provozní teplota:	-30 °C až (+60) °C
Provozní vlhkost:	5–95 % relativní vlhkosti
Mechanická životnost:	>10 000 připojení bez nabíjení

Bezpečnostní označení:

Varování, nebezpečí! Tento symbol upozorňuje na situace, které mohou vést k vážnému zranění nebo smrti!



Varování! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Tento symbol upozorňuje na možné situace, které mohou mít za následek vážné zranění nebo smrt!



Pozor! Tento symbol upozorňuje na možné situace, jejichž následky mohou způsobit materiální škody.



Upozornění! Označuje užitečné informace týkající se používání.

Bezpečnostní upozornění:

Balení uchovávejte mimo dosah dětí! Balení není hračka! Zajistěte jeho tříděnou likvidaci!



Upozornění! Nebezpečí! Nikdy nepoužívejte zařízení v místech, kde hrozí nebezpečí požáru nebo výbuchu. Nepoužívejte v blízkosti hořlavých kapalin, plynů a par. Nepoužívejte ve vlhkém prostředí! Před použitím se seznamte s platnými předpisy pro danou oblast. Součásti plnicího zařízení mohou způsobit jiskření a zapálit nebo odpálit páry a plyny.



Nesprávně nainstalované, zapojené a uvedené do provozu nabíjecí zásuvky mohou způsobit úraz elektrickým proudem, přehřátí nebo požár! Nabíjecí zařízení provozujte pouze v elektrické síti s řádným uzemněním. Nabíjecí zařízení smí být připojeno pouze k síťové zásuvce, která má parametry (napětí, kabeláž) odpovídající specifikaci, je chráněna proudovým chráničem a splňuje místní předpisy a nařízení. Zásuvka musí být v každém případě chráněna proudovým chráničem (RCCB) s ochranou proti nadproudu. Kromě ochrany zabudované v zařízení doporučujeme pro maximální bezpečnost zajistit ochranu proti úniku střídavého a stejnosměrného proudu také na straně zásuvky.



Při nabíjení nepoužívejte prodlužovací kabely, kabelové navíječe, rozbočovače ani časovače, protože představují nebezpečí úrazu!



Před každým použitím zkontrolujte stav nabíječky a nabíjecí zásuvky. Pokud zjistíte poškození, znečištění nebo opotřebení, zařízení nepoužívejte. Během používání se vyhněte ostrým předmětům, které by mohly poškodit izolaci kabelu. Dbejte na to, aby se kabel nezlomil, nezkroutil a nikdy nepoužívejte nabíječku s navinutým kabelem!



S napájecími konektory zacházejte opatrně, nevystavujte je nadměrnému namáhání ani mechanickému opotřebení. Opravy konektorů smí provádět pouze autorizovaný servis! Je zakázáno rozebírat nabíjecí hlavici, provádět na ní úpravy nebo vyřazovat bezpečnostní zařízení! Opravy nelze provádět doma, obraťte se na autorizovaný servis.



Chraňte zařízení před přímým teplem, topnými tělesy, slunečním zářením, vlhkostí a vodou. Pokud je to možné, nevystavujte zařízení extrémním teplotám nebo teplotním výkyvům. Extrémní teploty mohou ovlivnit výkon zařízení. Nikdy zařízení neponořujte do vody ani do jiné kapaliny!



Nepoužívejte nabíjecí zařízení v případě přímého úderu blesku nebo během bouřky, čímž lze předejít případným škodám.



Varování! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Pokud zaznamenáte kouř, zápach spáleniny, neobvyklé zvuky nebo poškození krytu, okamžitě odpojte zařízení od napájení pomocí jističe Fi-Relé nebo malého jističe. V takovém případě je přísně ZAKÁZÁNO se zařízení dotýkat! Před dalším použitím nechte zařízení zkontrolovat v odborném servisu!



Nebezpečí! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Nikdy se nedotýkejte kontaktů nabíjecího zařízení!

Nedodržení varování a bezpečnostních opatření může způsobit zkrat, úraz elektrickým proudem, výbuch, požár, zranění osob nebo popáleniny. Výrobce a distributor nenesou odpovědnost za škody a zranění osob způsobené nesprávným používáním!

Uchovávejte mimo dosah dětí. Dbejte na to, aby se k zařízení nedostaly děti, ani když provádíte nabíjení bez dozoru! Děti nesmí s nabíječkou manipulovat! Se zařízením nesmí manipulovat osoby pod vlivem alkoholu, léků nebo jiných omamných látek. Osoby se zdravotními postiženími nebo osoby, které si neprostudovaly návod k použití a seznámily se s riziky, mohou zařízení používat pouze pod dohledem.

Použití přístroje:

1. Připojte nabíječku k elektrické zásuvce! Pozor! Nabíječku smíte připojit pouze k zásuvce s odpovídajícím uzemněním a specifikacemi, jinak nebude nabíječka správně fungovat nebo bude její provoz představovat nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
2. Připojte standardní nabíjecí konektor typu 2 k vašemu vozidlu. Udržujte konektor ve správné poloze a zasuňte jej kolmo do zásuvky až na doraz. Zajistěte správné, volné, ale bezpečné vedení kabelu.
3. Zkontrolujte, zda se nabíjení spustilo, a zda jsou proud, napětí a výkon v pořádku.
4. Pokud chcete přerušit probíhající nabíjení, provedte to vždy v souladu s návodem k obsluze vozidla. Uvolněte západku nabíjecího konektoru vozidla, vytáhněte konektor typu 2 a poté odpojte také síťový nabíjecí konektor.

Údržba / Čištění:

Údržbu a čištění kabelu smíte provádět pouze v případě, že jste odpojili oba konektory a zařízení je bez napětí. K čištění použijte měkký, suchý mikrovláknový hadřík. Nepoužívejte chemikálie, čisticí prostředky ani tekutiny!

Likvidace

Prosíme, zajistěte třídění a likvidaci obalových materiálů tak, aby bylo možné je recyklovat s co nejmenším dopadem na životní prostředí.

Zlikvidujte nepotřebné obalové materiály v souladu

■ s platnými místními předpisy. Pro správnou likvidaci si prostudujte piktogramy uvedené na obalech. Toto označení na výrobku nebo v příložené dokumentaci znamená, že elektrický nebo elektronický výrobek nesmí být vyhozen do domácího odpadu. Pro správnou likvidaci a recyklaci odevzdejte tyto výrobky do určeného sběrného místa. Správnou likvidací produktu pomáháte předcházet možným rizikům pro životní prostředí a lidské zdraví, která by mohla vzniknout v důsledku nesprávného nakládání s odpadem. Další podrobnosti ohledně odevzdání se informujte u místních úřadů nebo v nejbližším sběrném místě.

NABÍJACÍ KÁBEL PRE ELEKTROMOBILY S TAŠKOU

SK

Popis produktu:

Nabíjajte svoj elektromobil bezpečne a efektívne pomocou tohto prémiového nabíjacieho kábla typu 2 – typ 2! Kábel je kompatibilný so všetkými elektrickými a plug-in hybridnými vozidlami vybavenými konektorom IEC 62196-2 Type 2, takže je ideálnou voľbou pre verejné nabíjacie stanice, parkoviská, nákupné centrá alebo domáce nástenné nabíjačky. Trojfázový kábel s výkonom 11 kW zabezpečuje rýchle a stabilné nabíjanie, zatiaľ čo odolný pogumovaný plášť kábla a konektory s krytím IP zaručujú dlhú životnosť. Súčasťou balenia je praktická taška na prenášanie a gumové ochranné krytky, ktoré chránia konektory pred znečistením a poškodením.

POZOR! NIE JE MOŽNÉ POUŽIŤ V PRÍPADE DOPRAVNÝCH PROSTRIEDKOV A NABÍJACÍCH STANÍC S NABÍJACÍM VÝKONOM 22 KW!

- Kompatibilné s nabíjacími zásuvkami typu 2 (Mennekes)
- V prípade elektrických áut so štandardným nabíjacím konektorom typu 2 (Mennekes)
- Má certifikáty CE, TÜV, RoHS a certifikát o zhode
- S krytím IP67, s gumovým ochranným viečkom

Konektor na strane nabíjačky:	Typ 2 (Mennekes) – IEC 62196-2
Konektor na strane vozidla:	Typ 2 (Mennekes) – IEC 62196-2
Dĺžka kábla:	5 m
Max. intenzita prúdu:	3 x 16 A
Max. výkon:	11 kW
Nabíjacie napätie:	380 – 415 V striedavého prúdu (+-20 %)
Frekvencia nabíjania:	50/60 Hz
Izolačný odpor:	100 MΩ (500 V DC)
Typ kábla:	EV 450/750 V 5 x 2,5 mm ² – 1 x 0,5 mm ²
Odolnosť voči ohňu:	UL94V-0 (Veľmi dobrá odolnosť proti horeniu)

Ochrana duševného vlastníctva:	IP65
Ochranný kryt z gumy:	Áno
Prevádzková teplota:	-30 °C až (+60) °C
Vlhkosť vzduchu v prevádzke:	5 – 95 % relatívnej vlhkosti
Mechanická životnosť:	>10 000 pripojení bez nabíjania

Bezpečnostné označenia:

Upozornenie, nebezpečenstvo! Tento symbol upozorňuje na možné situácie, ktorých následkom môže byť vážne zranenie alebo smrť!



Upozornenie! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Tento symbol upozorňuje na možné situácie, ktoré môžu mať za následok vážne zranenie alebo smrť!



Pozor! Tento symbol upozorňuje na možné situácie, ktorých následkom môže byť materiálna škoda.



Upozornenie! Označuje užitočné informácie týkajúce sa používania.

Bezpečnostné upozornenia:

Obalový materiál uchovávajte mimo dosahu detí! Obalový materiál nie je hračka! Zabezpečte jeho triedené zlikvidovanie!



Upozornenie! Nebezpečenstvo! Nikdy nepoužívajte zariadenie na miestach, kde hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo výbuchu. Nepoužívajte v blízkosti horľavých kvapalín, plynov alebo pár. Nepoužívajte vo vlhkom prostredí! Pred použitím sa oboznámte s platnými predpismi pre danú oblasť. Súčiastky nabíjacieho zariadenia môžu spôsobiť iskrenie a zapáliť alebo vyvolať výbuch pary alebo plynov.



Upozornenie! Nesprávne namontované, zapojené alebo uvedené do prevádzky nabíjacie zásuvky môžu spôsobiť úraz elektrickým prúdom, prehriatie alebo požiar! Nabíjacie zariadenie prevádzkujte iba z elektrickej siete s riadnym uzemnením. Nabíjacie zariadenie smie byť pripojené iba k sieťovej zásuvke, ktorá má parametre (napätie, zapojenie) zodpovedajúce špecifikácii, je chránená

a spĺňa miestne predpisy a nariadenia. Zásuvka musí byť v každom prípade chránená ističom s ochranou proti nadprúdu (RCCB). Okrem ochrany zabudovanej v zariadení odporúčame pre maximálnu bezpečnosť zabezpečiť ochranu proti úniku striedavého a jednosmerného prúdu aj na strane zásuvky.



Počas nabíjania nepoužívajte predĺžovacie káble, navíjacie káble, rozbočovače ani časovače, pretože predstavujú nebezpečenstvo úrazu!



Pred každým použitím skontrolujte stav nabíjačky a nabíjacej zásuvky. Ak zistíte poškodenie, znečistenie alebo opotrebovanie, zariadenie nepoužívajte. Počas používania sa vyhýbajte ostrým predmetom, ktoré by mohli poškodiť izoláciu kábla. Dávajte pozor, aby sa kábel nezlomil, nezkrútil a nikdy nepoužívajte nabíjačku so stočeným káblom!



S napájacími konektormi zaobchádzajte opatrne, nevystavujte ich nadmernému pôsobeniu sily ani mechanickému namáhaniu. Opravy konektorov smie vykonávať výlučne autorizovaný servis! Zakazuje sa rozoberať nabíjacie zariadenie, upravovať ho alebo vynechávať bezpečnostné zariadenia! Opravy nie je možné vykonávať doma, obráťte sa na autorizovaný servis.



Chrňte zariadenie pred priamym zdrojom tepla, radiátormi, slnečným žiarením, vlhkosťou a vodou. Pokiaľ je to možné, nevystavujte zariadenie extrémnym teplotám ani teplotným výkyvom. Extrémne teploty môžu ovplyvniť výkon zariadenia. Nikdy zariadenie neponárajte do vody ani inej tekutiny!



Nepoužívajte nabíjačku v prípade priameho výboja blesku alebo počas búrky, čím sa dá predísť prípadným škodám.



Upozornenie! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Ak zistíte dym, zápach spáleniny, nezvyčajné zvuky alebo poškodenie krytu, okamžite odpojte zariadenie pomocou ističa Fi-Relé alebo malého ističa. V takomto prípade je prísne ZAKÁZANÉ dotýkať sa zariadenia! Pred ďalším použitím nechajte zariadenie skontrolovať v odbornom servise!



Nebezpečenstvo! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Nikdy sa nedotýkajte kontaktov nabíjacieho zariadenia!

Nedodržanie varovaní a bezpečnostných opatrení môže spôsobiť skrat, úraz elektrickým prúdom, výbuch, požiar, zranenie osôb alebo popáleniny. Výrobca a distribútor nenesú žiadnu zodpovednosť za škody a zranenia osôb vyplývajúce z nesprávneho používania!

Uchovávajte mimo dosahu detí. Dbajte na to, aby sa k zariadeniu nedostali deti, ani keď prebieha nabíjanie bez dozoru! Deti nesmú s nabíjačkou manipulovať! So zariadením nesmú manipulovať osoby pod vplyvom alkoholu, liekov alebo iných látok ovplyvňujúcich vedomie. Zariadenie môžu používať osoby so zdravotným postihnutím alebo osoby, ktoré si neprečítali návod na použitie a neoznámili sa s rizikami, iba pod dohľadom.

Používanie zariadenia:

1. Pripojte nabíjačku do elektrickej zásuvky! Pozor! Pripojte ju výhradne do zásuvky s riadnym uzemnením a zodpovedajúcou špecifikáciou, inak nabíjačka nebude správne fungovať alebo jej prevádzka bude predstavovať nebezpečenstvo úrazu!
2. Pripojte nabíjací konektor typu 2 k vozidlu. Konektor držte v správnej polohe a kolmo ho zasuňte do zásuvky až na doraz. Dbajte na to, aby bol kábel správne vedený, voľný, ale bezpečne upevnený.
3. Skontrolujte, či sa nabíjanie spustilo, a či sú prúd, napätie a výkon v poriadku.
4. Ak chcete prerušiť prebiehajúce nabíjanie, vždy tak urobte v aute podľa návodu na obsluhu vozidla. Uvoľnite poistku nabíjacieho konektora vozidla, vytiahnite konektor typu 2 a následne odpojte aj sieťový nabíjací konektor.

Údržba / Čistenie:

Údržbu a čistenie kábla smiete vykonávať iba vtedy, ak ste odpojili oba konektory a zariadenie je bez napätia. Na čistenie používajte mäkkú, suchú utierku z mikrovlákna. Nepoužívajte chemikálie, čistiace prostriedky ani tekutiny!

Likvidácia

Prosíme, zabezpečte triedenie a likvidáciu obalových materiálov tak, aby boli recyklovateľné s čo najmenším dopadom na životné prostredie.

Likvidujte nepotrebné obalové materiály v súlade s platnými miestnymi predpismi. Pre správnu

likvidáciu si preštudujte piktogramy uvedené na obaloch. Toto označenie na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamená, že elektrický alebo elektronický výrobok sa nesmie vyhadzovať medzi domový odpad. Pre správnu likvidáciu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky do určeného zberného miesta odpadu. Správnu likvidáciu výrobku pomáhate predchádzať vzniku možných nebezpečenstiev pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli vzniknúť nesprávnym nakladaním s odpadom. Ďalšie informácie o odovzdávaní odpadu získate u miestnych orgánov alebo v najbližšom zbernom mieste.

Descrierea produsului:

Încărcați-vă mașina electrică în siguranță și eficient cu acest cablu de încărcare de calitate premium de tip Type 2–Type 2! Cablul este compatibil cu toate vehiculele electrice și hibride plug-in echipate cu conector IEC 62196-2 Type 2, fiind astfel alegerea ideală pentru stațiile de încărcare publice, parcuri, centre comerciale sau încărcătoare de perete pentru uz casnic. Cablul trifazic cu o putere de 11 kW asigură o încărcare rapidă și stabilă, în timp ce învelișul rezistent din cauciuc și capetele de conectare protejate IP garantează o durată lungă de viață. Pachetul include o geantă de transport practică și capace de protecție din cauciuc, care protejează conectorii împotriva murdăriei și a deteriorării.

ATENȚIE! NU SE POATE UTILIZA ÎN CAZUL MIJLOACELOR DE TRANSPORT ȘI AL STAȚIILOR DE ÎNCĂRCARE CU O PUTERE DE ÎNCĂRCARE DE 22 KW!

- Compatibil cu prizele de încărcare de tip 2 (Mennekes)
- În cazul mașinilor electrice, cu priză de încărcare standard de tip 2 (Mennekes)
- Deține, de asemenea, certificate CE, TÜV și RoHS
- Cu protecție IP67, cu capac de protecție din cauciuc

Conectorul de alimentare:	Tipul 2 (Mennekes) - IEC 62196-2
Conectorul din partea mașinii:	Tipul 2 (Mennekes) - IEC 62196-2
Lungimea cablului:	5 m
Intensitate maximă a curentului:	3 x 16 A
Putere maximă:	11 kW
Tensiune de încărcare:	380 - 415 V c.a. (+20%)
Frecvența de încărcare:	50/60 Hz
Rezistența la izolație:	100 MΩ (500 V c.c.)
Tipul cablului:	EV 450/750 V 5 x 2,5 mm ² - 1 x 0,5 mm ²
Rezistența la flacără:	UL94V-0 (Rezistență foarte bună la flacără)

Protecție IP:	IP65
Capac de protecție din cauciuc:	Da
Temperatura de funcționare:	-30 °C – (+60) °C
Umiditatea din încălzire:	5 - 95% HR
Durata de viață mecanică:	>10 000 de conexiuni fără încărcare

Marcaje de siguranță:

Avertisment, pericol! Acest simbol atrage atenția asupra unor situații potențiale care pot duce la vătămări corporale grave sau la deces!



Atenție! Pericol de electrocutare! Acest simbol atrage atenția asupra unor situații potențiale care pot duce la vătămări corporale grave sau la deces!



Atenție! Acest simbol atrage atenția asupra unor situații posibile care pot duce la pagube materiale.



Atenție! Indică informații utile privind utilizarea.

Avertismente de siguranță:

A nu se lăsa la îndemâna copiilor! Materialul de ambalaj nu este o jucărie! Asigurați-vă că este eliminat în mod corespunzător!



Atenție! Pericol! Nu utilizați niciodată aparatul în locuri în care există risc de incendiu sau explozie. Nu utilizați aparatul în apropierea lichidelor, gazelor sau vaporilor inflamabili. Nu utilizați aparatul în medii umede! Înainte de utilizare, informați-vă cu privire la reglementările locale. Componentele dispozitivului de încărcare pot produce scântei și pot aprinde sau provoca explozia vaporilor și a gazelor.



Prizele de încărcare care nu sunt instalate, conectate sau puse în funcțiune corespunzător pot provoca electrocutare, supraîncălzire sau incendiu! Utilizați dispozitivul de încărcare numai pe o rețea electrică prevăzută cu o împământare corespunzătoare. Dispozitivul de încărcare trebuie conectat numai la o priză de rețea care are parametrii corespunzători specificațiilor (tensiune, cablare), un circuit protejat și care respectă normele și

reglementările locale. Priza trebuie protejată în toate cazurile cu un întrerupător de protecție la curent (RCCB) dotat cu protecție la supracurent. Pe lângă protecția încorporată în aparat, vă recomandăm, pentru o siguranță maximă, să asigurați protecția împotriva scurgerilor de curent alternativ și continuu și la nivelul prizei.



Nu folosiți prelungitoare, tamburi de cablu, prize multiple și temporizatoare în timpul încărcării, deoarece acestea prezintă risc de accident!



Verificați starea încărcătorului și a prizei înainte de fiecare utilizare. Dacă observați deteriorări, murdărie sau uzură, nu utilizați dispozitivul. În timpul utilizării, evitați obiectele ascuțite care pot deteriora izolația cablului. Aveți grijă să nu rupeți cablul, să nu îl răsuciți și să nu utilizați niciodată încărcătorul cu cablul înfășurat!



Manipulați cu grijă conectorii de alimentare; nu îi expuneți la forțe excesive sau la solicitări mecanice. Conectorii pot fi reparați exclusiv de către un service autorizat! Este interzisă dezasblarea, modificarea sau dezactivarea dispozitivelor de siguranță ale capului de încărcare! Reparațiile nu pot fi efectuate acasă; adresați-vă unui service autorizat.



Protejați aparatul de căldura directă, de radiatoare, de razele soarelui, de umiditate și de apă. Pe cât posibil, nu expuneți aparatul la temperaturi extreme sau la variații de temperatură. Temperaturile extreme pot afecta performanța aparatului. Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în alte lichide!



Nu utilizați stația de încărcare în timpul furtunilor sau al fulgerelor, pentru a preveni eventualele avarii.



Atenție! Pericol de electrocutare! Deconectați imediat aparatul de la sursa de alimentare folosind un întrerupător diferențial sau un disjuncteur de mică putere dacă observați fum, miros de ars, zgomote neobișnuite sau deteriorări ale carcasei. În astfel de situații, este STRICT INTERZIS să atingeți aparatul! Înainte de a-l folosi din nou, solicitați verificarea aparatului de către un service specializat!



Atenție! Pericol de electrocutare! Nu atingeți niciodată contactele încărcătorului!

Nerespectarea avertismentelor și a măsurilor de precauție poate provoca scurtcircuite, electrocutări, explozii, incendii, vătămări corporale sau arsuri. Producătorul și distribuitorul nu își asumă răspunderea pentru daunele și vătămările corporale rezultate din utilizarea neconformă!

A se păstra la îndemâna copiilor. Asigurați-vă că, în cazul în care încărcarea se efectuează fără supraveghere, copiii nu au acces la dispozitiv! Dispozitivul de încărcare nu trebuie utilizat de copii! Dispozitivul nu trebuie utilizat de persoane aflate sub influența alcoolului, a medicamentelor sau a altor substanțe care alterează starea de conștiență. Aparatul poate fi utilizat de persoanele cu dizabilități sau de cele care nu au citit manualul de utilizare și nu au luat cunoștință de riscuri numai sub supraveghere.

Utilizarea aparatului:

1. Conectați încărcătorul la priza de alimentare! Atenție! Încărcătorul trebuie conectat exclusiv la o priză prevăzută cu împământare corespunzătoare și care respectă specificațiile tehnice; în caz contrar, încărcătorul nu va funcționa corespunzător sau utilizarea acestuia va prezenta risc de accident!
2. Conectați conectorul de încărcare standard de tip 2 la vehiculul dumneavoastră. Ținând conectorul în poziția corectă, introduceți-l perpendicular în priză până când se fixează. Asigurați-vă că cablul este așezat corespunzător, fără a fi strâns, dar în siguranță.
3. Verificați dacă încărcarea a început și dacă intensitatea curentului, tensiunea și puterea sunt corespunzătoare.

4. Dacă doriți să opriți o încărcare în curs, faceți acest lucru întotdeauna în conformitate cu instrucțiunile din manualul de utilizare al mașinii. Deblocați dispozitivul de blocare al prizei de încărcare a mașinii și scoateți conectorul de tip 2, apoi deconectați și cablul de alimentare de la priză.

Întreținere / Curățare:

Operațiunile de întreținere și curățare ale cablului pot fi efectuate numai după ce ați deconectat ambele conectori și dispozitivul este dezinvoltat. Pentru curățare, utilizați o cârpă moale și uscată din microfibre. Nu folosiți substanțe chimice, produse de curățare sau lichide!

Eliminare



Vă rugăm să asigurați sortarea selectivă și gestionarea corespunzătoare a materialelor de ambalare, astfel încât acestea să poată fi reciclate cu un impact minim asupra mediului. Eliminați materialele de ambalare care nu mai sunt necesare

în conformitate cu reglementările locale în vigoare. Pentru o gestionare corectă, consultați pictogramele de pe ambalaje. Această indicație de pe produs sau din documentația însoțitoare semnifică faptul că produsul electric sau electronic nu poate fi aruncat împreună cu deșeurile menajere. Pentru o eliminare și o reciclare corespunzătoare, depuneți aceste produse la un punct de colectare a deșeurilor desemnat. Prin eliminarea corectă a produsului, contribuiți la prevenirea apariției unor posibile pericole pentru mediul înconjurător și sănătatea umană, care ar putea apărea în urma gestionării necorespunzătoare a deșeurilor. Pentru mai multe detalii privind predarea, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau cel mai apropiat punct de colectare.

M·N·C

